



3 juillet 2015

(15-3433)

Page: 1/7

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

ASSISTANCE TECHNIQUE AUX PAYS EN DÉVELOPPEMENT

COMMUNICATION PRÉSENTÉE PAR LE CANADA

La communication ci-après, reçue le 30 juin 2015, est distribuée à la demande de la délégation du Canada.

1. Le Canada souhaite présenter une mise à jour concernant l'assistance technique qu'il a fournie de janvier à décembre 2014.¹ Cette assistance a été octroyée aux pays en développement et aux pays les moins avancés conformément à l'article 9 de l'Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires (SPS). Elle visait principalement à faciliter l'élaboration et la mise en œuvre de mesures sanitaires et phytosanitaires scientifiquement fondées. Le tableau joint en annexe présente l'assistance technique fournie par le Canada aux pays en développement et aux pays les moins avancés en 2014. Bien que tout ait été fait pour que l'ensemble des projets d'assistance technique pertinents figurent dans ce tableau, il est possible que celui-ci ne constitue pas une compilation complète des programmes d'assistance technique pertinents qui ont été mis en œuvre, compte tenu du nombre de ministères et d'organismes gouvernementaux canadiens concernés et de la diversité des programmes offerts.

2. Le montant de l'assistance technique s'est chiffré à environ 27,93 millions de dollars canadiens entre janvier et décembre 2014. Il convient de noter que, dans bien des cas, les organisations qui dispensaient l'assistance ont aussi apporté des contributions additionnelles en nature à ces projets.

3. Une assistance a été fournie à plus de 25 pays en Afrique, en Amérique latine et dans les Caraïbes, en Asie du Sud-Est et dans la région Asie-Pacifique. L'assistance était destinée à des pays, à des groupes de pays et à des organisations internationales.

4. L'assistance fournie par le Canada couvrait trois des quatre grandes catégories énumérées dans le document G/SPS/GEN/206: information, formation et mise en place de l'infrastructure "de services" (mais pas la mise en place de l'infrastructure "matérielle"). Elle portait sur la plupart des "domaines de compétence types" mentionnés sous les rubriques "innocuité des produits alimentaires", "santé des animaux" et "préservation des végétaux", dans l'annexe du document G/SPS/GEN/206.

5. Veuillez noter qu'en 2014, la quatrième tranche (1 million de dollars) d'une contribution pluriannuelle de plusieurs millions de dollars a été versée, au nom du Canada, par le Ministère des affaires étrangères, du commerce et du développement (MAECD), au Fonds pour l'application des normes et le développement du commerce (STDF). Pour la période 2011-2014, un total de 5 millions de dollars a été versé au STDF en tant que contribution financière aux travaux du Fonds concernant la coordination des activités internationales dans le domaine SPS et le renforcement des capacités SPS dans les pays en développement et les pays les moins avancés.

6. En tout, 34 projets sont énumérés pour la période allant de janvier à décembre 2014.

¹ Le Canada a présenté des mises à jour concernant l'assistance technique fournie en 2013 (G/SPS/GEN/1342), en 2012 (G/SPS/GEN/1318), en 2011 (G/SPS/GEN/1196), en 2010 (G/SPS/GEN/1149), en 2009 (G/SPS/GEN/1099), en 2008 (G/SPS/GEN/1027), en 2007 (G/SPS/GEN/1008), en 2005-2006 (G/SPS/GEN/765), en 2000-2004 (G/SPS/GEN/728) et avant 2000 (G/SPS/GEN/143/Rev.1/Add.1).

**ASSISTANCE TECHNIQUE FOURNIE PAR LE CANADA
JANVIER 2014-DÉCEMBRE 2014**

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Santé des animaux	Fourniture d'avis scientifiques sur la mise au point et la validation de tests pour le dépistage de la tuberculose bovine (1 ^{er} janvier-31 décembre 2014)	Information	Mexique	Jose.Lopez@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Projet de jumelage de laboratoires de l'OIE en vue de transférer à la Colombie des capacités de diagnostic de la grippe aviaire (1 ^{er} janvier-31 décembre 2014)	Formation	Colombie	Andrea.Ellis@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Contribution au Fonds mondial de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE) pour soutenir la Conférence mondiale sur la santé des animaux aquatiques, organisée à Hô-Chi-Minh-Ville (Viet Nam) (20-22 janvier 2014)	Formation	OIE	Andrea.Ellis@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Formation de deux semaines sur les tests de diagnostic des maladies animales basés sur l'amplification en chaîne par polymérase (PCR) dans un laboratoire de niveau 3 au Centre national des maladies animales exotiques de Winnipeg (10-21 mars 2014)	Formation	Guyana	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Élevage durable, santé et environnement dans l'Altiplano bolivien. Financement accordé à l'organisation non gouvernementale bolivienne Protección del Medio Ambiente Tarija (PROMETA) en vue d'une collaboration avec les autorités départementales de Tarija et le Ministère de la santé visant à soutenir le développement du secteur des camélidés et l'adoption de pratiques d'élevage durables dans l'Altiplano bolivien, le but étant en particulier de réduire la forte prévalence de la sarcocystose chez les lamas (17 mars 2014-17 septembre 2017)	Financement	Bolivie, État plurinational de	rbazzani@idrc.ca
Santé des animaux	Formation de deux semaines sur les tests de diagnostic de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) dans un laboratoire de niveau 3 au Centre national des maladies animales de Lethbridge (5-16 mai 2014)	Formation	Argentine	Kingsley.Amoako@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Mise à disposition d'ensembles d'évaluation concernant l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) (coupes de tissu cérébral) et de matériaux de référence pour le dépistage de l'ESB (7 mai 2014)	Information	Brésil	Kingsley.Amoako@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Mise à disposition d'ensembles d'évaluation concernant l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) (homogénats de tissu cérébral) (20 mai 2014)	Information	Brésil	Kingsley.Amoako@inspection.gc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Santé des animaux	Formation d'une semaine sur les tests de diagnostic de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) dans un laboratoire de niveau 3 au Centre national des maladies animales de Lethbridge (7-11 juillet 2014)	Formation	Mexique	Kingsley.Amoako@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Voyage d'étude au Canada du conseiller technique chargé des aliments pour animaux au Département de l'agriculture, des forêts et de la pêche en vue d'obtenir des renseignements sur la modernisation de la réglementation relative aux aliments pour animaux (8-19 septembre 2014)	Formation	Afrique du Sud	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Réunion avec un pathologiste de l'Agence coréenne de la quarantaine zoosanitaire et phytosanitaire au sujet des nouvelles tendances en matière de diagnostic, de transmission et d'assurance de la qualité concernant la maladie débilante chronique (30 septembre-3 octobre 2014)	Information	Corée, République de	Catherine.Brisson@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Formation de trois semaines sur les tests de diagnostic de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) dans un laboratoire de niveau 3 au Centre national des maladies animales de Lethbridge (10-31 octobre 2014)	Formation	Brésil	Kingsley.Amoako@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Financement accordé au Conseil de la recherche agricole (Afrique du Sud) et à l'Université de l'Alberta (Canada) en vue de développer i) des vaccins multiples à dose unique pour protéger les animaux des espèces bovine, ovine et caprine de 4 ou 5 maladies principales (en fonction de la région cible); et ii) un vaccin contre la peste porcine africaine destiné à être utilisé par les petits éleveurs (1 ^{er} novembre 2014-31 mars 2018)	Financement	Afrique du Sud	ktienssen@idrc.ca
Santé des animaux	Financement accordé à l'Institut de recherche agricole du Kenya (KARI) et à la Vaccine and Infectious Disease Organization (VIDO) (Canada) pour la mise au point, suivant une méthode novatrice fondée sur la génomique, d'un vaccin contre la péripneumonie contagieuse bovine qui soit à la fois abordable, efficace et sûr et qui puisse être facilement produit, transporté et stocké (1 ^{er} décembre 2014-31 mars 2018)	Financement	Kenya	psanginga@idrc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Santé des animaux	Réunion avec les participants au projet sur les petits ruminants dans le cadre du programme Canada-Amériques d'assistance technique liée au commerce et avec l'administration du Conference Board du Canada pour étudier la possibilité de faire en sorte que les exportations canadiennes contribuent à l'amélioration de la productivité et de la qualité des produits ovins et caprins grâce à une meilleure génétique (8 décembre 2014)	Information	Colombie	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Fourniture de matériel de référence de diagnostic de la tremblante et consultations sur l'assurance-qualité en laboratoire avec le Laboratoire agricole national du Ministère de l'agriculture, de l'élevage et de l'approvisionnement alimentaire (MAPA) (10 décembre 2014)	Information	Brésil	Catherine.Brisson@inspection.gc.ca
Préservation des végétaux	Contribution au Fonds fiduciaire de la Convention internationale pour la protection des végétaux (CIPV) en vue d'aider les pays en développement membres de la CIPV à participer davantage à l'élaboration des normes phytosanitaires mondiales par la CIPV (31 mars 2014)	Financement	CIPV	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Préservation des végétaux	Présentation par vidéoconférence du programme semencier du Canada aux participants au projet semencier de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) à Dakar (30 avril 2014)	Information	Sénégal	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Préservation des végétaux	Programme d'information sur la politique et les procédures du Canada pour l'enregistrement des pesticides dans le pays, à l'intention des représentants de la Confédération nationale de l'agriculture et de l'élevage (CNA) (21-22 mai 2014)	Information	Brésil	Maha.Hammoud@phac-aspc.gc.ca
Préservation des végétaux	Contribution en nature fournie au Secrétariat de la CIPV sous la forme du détachement virtuel de fonctionnaires canadiens (25% de leur temps) afin de soutenir le Service de normalisation (1 ^{er} janvier 2014-30 juin 2014) (1 ^{er} novembre-31 décembre 2014)	Contribution	Secrétariat de la CIPV	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Innocuité des produits alimentaires	Parer aux menaces en matière de biosécurité provenant de maladies infectieuses à fort potentiel pandémique. Ce projet fait partie d'une initiative de coordination financée conjointement par le Programme de partenariat mondial d'Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada, et l'Association des Nations de l'Asie du Sud-Est. L'un des principaux buts de cette aide est de renforcer la capacité régionale de comprendre, de dépister et de prévenir les pandémies émergentes en Asie du Sud-Est et, s'il y a lieu, d'intervenir. Les recherches ont porté spécifiquement sur les pathogènes <i>Salmonella</i> (28 février 2014-31 août 2016)	Financement	Asie du Sud-Est	abeeche@idrc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Contribution au Fonds fiduciaire de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)/de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) pour accroître la participation des pays en développement admissibles aux réunions du Codex tenues entre le 1 ^{er} janvier et le 31 mars 2014 (31 mars 2014)	Financement	Tous les pays en développement admissibles du Codex	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Contribution au Partenariat mondial pour la sécurité sanitaire des produits alimentaires (GFSP), initiative soutenue par la Banque mondiale visant à renforcer les capacités de réglementation et les systèmes de sécurité sanitaire des aliments et à fournir des services d'appui aux laboratoires dans les pays en développement et les économies émergentes pouvant bénéficier d'un soutien du GFSP (31 mars 2014)	Financement	Niveau mondial	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Contribution financière accordée à l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture (IICA) pour soutenir la participation des pays d'Amérique latine et des Caraïbes aux réunions du Comité du Codex en 2014 (31 mars 2014)	Financement	Bahamas, Barbade, Costa Rica, Haïti, Jamaïque, Nicaragua, Suriname, Trinité-et-Tobago	Daryl.Nearing@agr.gc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Envoi de matériel pour le prélèvement et l'expédition d'échantillons destinés au laboratoire de référence pour la salmonellose de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE) à Guelph (Ontario) (1 ^{er} avril 2014-31 mars 2015)	Information	Éthiopie, Soudan	Anil.nichani@phac-aspc.gc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Sérotypage et typage phagique d'échantillons de <i>Salmonella</i> en provenance de pays en développement (1 ^{er} avril 2014-31 mars 2015)	Information	Éthiopie, Soudan	Anil.nichani@phac-aspc.gc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Innocuité des produits alimentaires	Voyage d'étude au Canada de l'Association des exportateurs de Jamaïque pour rencontrer divers organismes et obtenir des renseignements sur les modifications apportées ou susceptibles d'être apportées aux règlements relatifs à l'importation de produits alimentaires au Canada (21 mai 2014)	Information	Jamaïque	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Voyage d'étude sur les protocoles aux points d'entrée pour l'importation et l'exportation au Canada en tant qu'activité de renforcement des capacités dans le cadre du programme Canada-Amériques d'assistance technique liée au commerce (23-27 juin 2014)	Information	Colombie, Pérou	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Financement accordé à l'Université du Zimbabwe et à Action contre la faim pour promouvoir des techniques de stockage réduisant la contamination des grains de maïs par l'aflatoxine, et l'exposition humaine à ces toxines (1 ^{er} octobre 2014-1 ^{er} avril 2017)	Financement	Zimbabwe	jnjuki@idrc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Conférence sur la Loi sur la salubrité des aliments au Canada et la modernisation de la réglementation relative aux produits alimentaires, donnée dans le cadre d'un atelier régional sur un plan d'action pour renforcer les capacités dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires en Amérique latine, organisé par l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture (IICA) à San José (4-5 novembre 2014)	Information	Chili, Colombie, Costa Rica, Paraguay, Pérou	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Santé des animaux et innocuité des produits alimentaires	Contribution à Vétérinaires sans frontières pour soutenir le renforcement du leadership et des capacités en matière de santé des animaux dans les pays en développement afin de développer et influencer les bonnes pratiques de gestion en matière de santé des animaux, d'innocuité des produits alimentaires et de sécurité alimentaire ayant une incidence sur les marchés mondiaux, et d'établir des partenariats et des réseaux qui contribuent à un système de renseignement mondial permettant d'identifier les risques et les besoins dans ces domaines et dans les domaines de santé publique connexes (29 octobre 2014)	Financement	Niveau mondial	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Santé des animaux et innocuité des produits alimentaires	Production laitière: relier les enjeux et définir des interventions pour les petites exploitations agricoles en Asie du Sud-Est. Cette étude déterminera les risques liés aux conditions actuelles de la production laitière à petite échelle pour l'environnement, la santé des animaux et la santé humaine en utilisant une approche écosanitaire, à Cipanas et Warnasari, dans le district de Pangalengan, dans la province de Java occidentale (Indonésie) (1 ^{er} janvier 2012-1 ^{er} octobre 2016)	Financement	Indonésie	abeeche@idrc.ca
Santé des animaux, préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	Commerce Canada-Indonésie et aide au secteur privé. Programme pluriannuel financé par Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada pour faciliter le commerce et l'investissement des petites et moyennes entreprises (PME). Le projet fera intervenir le gouvernement indonésien, des organismes privés et des experts en politique commerciale pour remédier aux contraintes réglementaires concernant le développement des PME indonésiennes et leur accès aux marchés (14 août 2014-31 août 2019)	Renforcement des capacités	Indonésie	Francisca.Indarsiana@international.gc.ca